

u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikeling in geval van garantie**
Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer [IAN 481426...2410] als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding [linksonder] of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere

gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

- **Service**
(NL) Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl
- **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970
[Luxemburg]
E-Mail: owim@lidl.be



- Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
 - Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs.
 - Entfernen Sie die alte Batterien/Akkus mit neuen!
 - Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
 - Entfernen Sie Akkus vor dem Aufladen aus dem Produkt.
 - Entfernen Sie erschöpfte Batterien aus dem Produkt und entsorgen Sie diese sicher.
 - Die Batterieanschlussklemmen dürfen
- nicht kurzgeschlossen werden.

- Risiko der Beschädigung des Produkts**
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
 - Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
 - Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
 - Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.
 - Sie können ausgelaufene Batteriefähigkeiten mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING (nr. IAN 481426_2410)	
IAN:	481426_2410
Productidentificatie:	"Silvercrest" ELEKTRISCHE PEPER- EN ZOUTMOLEN
Modelnummer:	HG07849D; HG07849E; HG07849G
Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:	
Richtlijn 2006/42/EG	
Richtlijn 2014/30/EU	
Richtlijn 2011/65/EU met alle bijbehorende wijzigingen	
Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:	
Nr. / Onderdelen	
Richtlijn 2006/42/EG	
EN 60335-1:2012/A16:2023	
EN 60335-2-14:2006/A12:2016	
EN 62233:2008	
EN ISO 12100:2010	
Richtlijn 2014/30/EU	
EN 55014-1:2017/A11:2020	
EN IEC 55014-1:2021	
EN 55014-2:1997/A2:2008	
EN IEC 55014-2:2021	

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur:

Nr. / Onderdelen	
EN IEC 63000:2018	
Houder van de technische documentatie: OWIM GmbH & Co. KG	
Ondertekend voor en namens: OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Duitsland Deze verklaring van overeenstemming wordt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant verstrekt.	
Vertaling van de originele verklaring van overeenkomst	
Neckarsulm	17.01.2025
Plaats	Datum
	ppa. Stefan Haensel Procuratiehouder
	ppa. Jens Buchheim Procuratiehouder

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
	Lebensmittelecht!
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheits-hinweise
	Handlungs-anweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten
	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. [Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.]

Elektrische Salz- oder Pfeffermühle

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist als elektrische Salz- oder Pfeffermühle vorgesehen. Alle Veränderungen des Produkts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Produkt ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt.

● Technische Daten

Batterien: 4 x 1,5 V === AA [LR6], im Lieferumfang enthalten
Nennspannung: 6 V ===
Nennstrom: 1 A
Emissions-Schalldruckpegel: <70 dB(A), K+3 dB(A)

● Teilebeschreibung

- 1 Oberteil
- 2 Batterieschutzabdeckung
- 3 Schalter
- 4 Motor
- 5 Kontakt 1
- 6 Kontakt 2
- 7 Unterteil mit Behälter
- 8 Aromaschutzdeckel
- 9 Leuchtmittel
- 10 Justierschraube

Sicherheits-hinweise

WICHTIG! Vor Gebrauch sorgfältig lesen. Zum späteren Nachschlagen aufbewahren.



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in

Anspruch genommen werden.
■ Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
■ Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Beschädigte Produkte bedeuten

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
■ Setzen Sie das Produkt – keinen extremen Temperaturen, – keinen starken Vibrationen, – keinen starken mechanischen Beanspruchungen, – keiner direkten Sonneneinstrahlung, – keiner Feuchtigkeit aus. Andernfalls droht eine Beschädigung des Produktes.
■ Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Garantie ausgeschlossen sind.
■ Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können

erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.
■ Halten Sie das Produkt stets sauber.
■ Befüllen Sie das Produkt nur mit Pfefferkörnern oder grobkörnigem Salz.
■ **LEBENSMITTELECHT!** Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.

Sicherheits-hinweise für Batterien/Akkus

■ **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
■ Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von

Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
■ **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
■ Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
■ Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
■ **WARNUNG:** Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt worden sein könnten oder in den Körper gelangt sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus
■ Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ durch direkte Sonneneinstrahlung.
■ Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
■ **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. IAN 481426_2410)	
IAN:	481426_2410
Produkt-Identifikation:	"Silvercrest" ELEKTRISCHE SALZ- ODER PFEFFERMÜHLE
Modellnummer:	HG07849D; HG07849E; HG07849G
Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:	
Richtlinie 2006/42/EG	
Richtlinie 2014/30/EU	
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen	
Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:	
Nr. / Teile	
Richtlinie 2006/42/EG	
EN 60335-1:2012/A16:2023	
EN 60335-2-14:2006/A12:2016	
EN 62233:2008	
EN ISO 12100:2010	
Richtlinie 2014/30/EU	
EN 55014-1:2017/A11:2020	
EN IEC 55014-1:2021	
EN 55014-2:1997/A2:2008	
EN IEC 55014-2:2021	
Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:	
Nr. / Teile	
EN IEC 63000:2018	
Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co. KG	
Unterschriftet für und im Namen von: OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.	
Original-Konformitätserklärung	
Neckarsulm	17.01.2025
Ort	Datum
	ppa. Stefan Haensel Prokurist
	ppa. Jens Buchheim Prokurist

- **Service**
(DE) Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
- **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu

Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angegebenen Sammelrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen [a] und Nummern [b] mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/ 20-22: Papier und Pappe/ 80-98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können

Uhrzeigersinn fest (siehe Abb. B), bis der Pfeil auf dem Oberteil auf das Symbol des Unterteils mit Behälter zeigt.

● Produkt benutzen

- Entfernen Sie vor der Benutzung des Produktes den Aromaschutzdeckel an der Unterseite des Unterteils mit Behälter (siehe Abb. B).
- Halten Sie den Schalter gedrückt, um das Produkt einzuschalten. Gleichzeitig wird das Leuchtmittel an der Unterseite des Produkts aktiviert.

● Mahlgrad einstellen

- Drehen Sie die Justierschraube im Uhrzeigersinn, um einen feineren Mahlgrad einzustellen (siehe Abb. C).
- Drehen Sie die Justierschraube gegen den Uhrzeigersinn, um einen gröberen Mahlgrad einzustellen (siehe Abb. C).

(Gleichstrom) [LR6] ein. **Hinweis:** Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird in den Batteriefächern angezeigt.

5. Befüllen Sie das Unterteil mit Behälter mit Pfefferkörnern oder grobkörnigem Salz. Ein optimales Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie das Unterteil mit Behälter bis zu 75% befüllen.

6. Setzen Sie den Motor wieder auf das Unterteil mit Behälter . Achten Sie darauf, dass die durch einen weißen Pfeil markierte Aussparung am Motor auf den entsprechenden Vorsprung am Unterteil mit Behälter aufgesetzt wird (siehe Abb. B). Halten Sie das Unterteil mit Behälter fest und drehen Sie den Motor gegen den Uhrzeigersinn fest (siehe Abb. B), bis der Pfeil auf dem Motor auf das Symbol des Unterteils mit Behälter zeigt.

2. Entfernen Sie dann das Oberteil vom Unterteil mit Behälter .

3. Entfernen Sie die Batterieschutzabdeckung . Halten Sie anschließend das Unterteil mit Behälter fest und drehen Sie den Motor [4] im Uhrzeigersinn (siehe Abb. A), bis der Pfeil auf dem Motor [4] auf das Symbol des Unterteils mit Behälter zeigt. Ziehen Sie den Motor [4] vorsichtig vom Unterteil mit Behälter ab.

4. Legen Sie 4 neue Batterien vom Typ AA, 1,5 V ===



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
Germany
Model-no.: HG07849D/HG07849E/
HG07849G
Version: 05/2025
Last Information Update - Tilstand af Information - Version des informations
Stand van de informatie - Stand der Informationen: 02/2025 - Ident.-No.:
HG07849D/E/G022025-6